

## Z Á P I S N I C A

zo VI. zasadnutia mestského zastupiteľstva v Lipanoch zo dňa 30.6.2011

Prítomní: Vladimír Babjak, Ing. Daniela Bednárová, Mgr. Emil Jacko, Ing. František Harčár, Mgr. Vladimír Lipovský, Ing. Jozef Majtner, Ľudovít Surgent, Ing. Peter Tejbus, Ing. Štefan Turlík, Bc. Ľudmila Verešpejová, Gabriela Pintérová a PhDr. Viera Urdová.

**I. Úvod.** Zasadnutie MsZ otvoril a viedol primátor mesta, Ing. Vokál. Na zasadnutí boli prítomní 12 poslanci. Za overovateľov zápisnice boli určení poslanci: Ľudovít Surgent, Ing. Peter Tejbus.

Do návrhovej komisie boli zvolení poslanci: Mgr. Vladimír Lipovský, Vladimír Babjak, Ing. Jozef Majtner.

Informáciu o zasadnutí mestskej rady podala zástupkyňa primátora PhDr. Urdová. Rada na svojom piatom zasadnutí dňa 23.6.2011 prerokovala program dnešného zasadnutia MsZ, primátor mesta informovala radu o problematike odchyту túlavých psov. V meste bola pripravená dohoda so súkromnou firmou, ktorá za odplatu 33,-€ bola ochotná uskutočniť odchyt v zmysle platnej legislatívy. Rada sa podrobnejšie zaoberala materiálom o situácii v zdravotníctve, kde odporučila varianty riešenia. Rada sa zaoberala žiadosťou o splátkový kalendár č.j.: 2011/3768-ekon. Kde súhlasila s navrhovaným splácaním. Rada prerokovala žiadosť OZ Úsmev pri RhS v Lipanoch o pokrytie nákladov na dopravu detí z RhS festival kultúrnych činností, rada súhlasila s podporou 100,-€ na preukázateľné náklady za dopravu. Primátor ďalej informoval radu o liste týkajúcom sa financovania súkromných špeciálno-pedagogických poradní. V liste určenom ministerstvu uviedol skutočnosti, ktoré v rámci financovania mesto nemôže skontrolovať ani ovplyvniť. Voči zneniu listu sa na osobnom stretnutí s primátorom nespokojne vyjadrila zriaďovateľka zariadenia. Po skončení rady pokračovali poslanci pracovným stretnutím.

Informáciu o činnosti úradu a vykonaných služobných cestách podal Ing. Vokál a PhDr. Križalkovič. Primátor mesta informoval, že dňa 2.6. zasadala rada ZMOS-u, dňa 3.6. sa zúčastnil prvého zasadnutia rómskeho parlamentu v osade, dňa 6. 6. sa konalo pracovné stretnutie poslancov k výstavbe gréckokatolíckeho kostola, dňa 7.6. zasadala rada ZOHT, dňa 9.6. bolo stretnutie riaditeľov škôl so zástupcami SAD Prešov k návrhu zmien v cestovnom poriadku, v dňoch 10. - 11.6. sa primátor zúčastnil konferencie k rómskej problematike na Prešovskej univerzite v Prešove, dňa 14.6. sa primátor stretol s lekármi z Komenského ulice k možným riešeniam zlepšenia podmienok poskytovania zdravotníckych služieb, dňa 16. 6. sa konalo pracovné stretnutie komisií MsZ k aktualizácii PHSR, dňa 17.6. sa primátor zúčastnil na Gymnáziu v Lipanoch podujatia Deň ľudovej kultúry, neskôr popoludní bol účastný na Dni Ruska v Košiciach organizovanom Ruským veľvyslanectvom na Slovensku, dňa 21.6. sa zúčastnil 12. zasadnutia zastupiteľstva VÚC, dňa 22.6. sa konalo slávnostné odovzdanie do prevádzky protipovodňovú ochranu mesta, dňa 23.6. zasadalo valné zhromaždenie ZOHT, regionálny snem ZMOS, konalo sa pracovné stretnutie s pracovníkmi Svetovej banky, MPSVaR a ÚV SR k rómskej problematike, zasadala mestská rada, po jej skončení nasledovalo pracovné stretnutie poslancov k prerokovaniu materiálov, dňa 24.6. sa konalo stretnutie so zástupcami samospráv z Horehronia k sociálnej problematike, dňa 27.6. bol primátor na zasadnutí rady školy na gymnáziu, dňa 28.6. podpísal primátor zmluvu o poskytnutí príspevku na rozšírenie kemrového systému v hodnote 7000,-€. Prednosta úradu informoval o stretnutí s vedením SSC k ukončeniu preložky cesty I/68 a doriešení dodatočných povolení na stavebné práce, ktoré vyplynuli z praxe, ďalej informoval o zámere vytvorenia cesty poza poštu s napojením na existujúcu cestu poza bytovky na Nám. sv. Martina, taktiež informoval o možnostiach rekonštrukcie Lipianskeho potoka, pričom je možné uchádzať sa v septembrovom kole o finančné prostriedky mestom Lipany ako žiadateľom, alebo pripraviť projekt a odovzdať ho SVP, aby sa ten uchádzal o podporu. PhDr. Križalkovič uviedol, že je pravdepodobnejšie finančné prostriedky je mestom Lipany. Ing. Vokál informoval o činnosti úradu za mesiac jún. V mesiaci jún sa ukončovali práce

na projekte revitalizácie centra mesta, rekonštrukcie ZŠ Hviezdoslavova, mesto realizovalo stavebné práce v zmysle rozpočtu mesta na komunikáciách a budovách mesta, uskutočnila sa rozsiahla výsadba stromov pri poldri, konzultovali sa rozpracované projekty bytového domu na Šejbe, riešenia dopravy na Komenského ulici, protipovodňovej ochrany na Lipianskom potoku (od mosta pri charitnom dome po most pri MEDICU), pripravovali sa a ukončovali sa verejné obstarávania na výstavbu inžinierskych sietí na IBV Rovinky, na dodávku plynu pre mesto, prieskumy trhu na dodávku auta a ďalšie.

Informáciu o plnení uznesení MsZ pripravil hlavný kontrolór, Ing. Turák. Informoval, že uznesenie 5/2011/V. Práce na využití geotermálneho vrtu – prebieha, 5/2011/X. Nájom mestských bytov – splnené, 5/2011/XII. Žiadosť gréckokatolíckej farnosti o kúpu pozemku na výstavbu chrámu – splnené, 5/2011/XIII. Predaj pozemkov – prebieha. Uznesenie 4/2011/V. Majetkové prevody – Vysporiadanie garáží na Štúrovej ulici – prebieha, Predaj pozemku p.č. 484/9 v k.ú. Lipany – splnené, uznesenie 4/2011/VI. Postup realizácie IBV Rovinky 2. etapa – splnené, uznesenie 4/2011/VII. Informácia o príprave HBV Šejba – prebieha. Uznesenie 2/2011/IX. Rozdelenie dotácií – prebieha. Uznesenie 45/2010/III. Nakladanie s majetkom mesta 4. prebieha. Uznesenie 44/2010/III. Nájom, predaj a kúpa majetku – 6. Zámena pozemkov – geotermálny vrt – prebieha. Uznesenie 43/2010/III. Príprava hromadnej bytovej výstavby Šejba – prebieha. Uznesenie 22/2008/VI. Majetkové prevody 2. Predaj pozemkov – splnené, 7. Rozšírenie priemyselného parku – prebieha. Uznesenie 20/2008/VII. Zámer kúpy pozemkov 1. Kúpa pozemkov na stanici SAD – prebieha.

Ing. Turák ďalej informoval o výsledku kontroly NKÚ SR. Účelom kontroly bolo preveriť stav dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov pri správe, vyrubovaní a vymáhaní vybraných položiek a podpoložiek miestnych daní a pri plnení vybraných položiek nedaňových príjmov. Kontrolné zistenia vyplývajúce z vykonanej kontroly súviseli s nevyrubením sankčného úroku, nesprávne vyplnením daňového priznania, neuvedením dôvodov odchylného vyrubenia dane, nedoručením platobného výmeru do vlastných rúk a neupravením výšky mesačného nájomného v súlade s platným VZN o určení výšky nájmu a zásadách prenajímania mestských nájomných bytov. Na základe kontrolných zistení a odporúčaní kontrolnej skupiny NKÚ, mesto Lipany prijalo tieto opatrenia na odstránenie nedostatkov: Zabezpečenie uplatňovania ustanovení § 35b ods. 1, písm. f zákona o správe daní a poplatkov prostredníctvom účtovného informačného systému URBIS – zadaním prevádzkovateľovi programu. Pri odchylnom vyrubení dane od podaného daňového priznania bude postupovať v súlade so zákonom o správe daní a poplatkov a v súlade s platným VZN o dani z nehnuteľností. Preverenie nájomného bolo zistené, že správca určil výšku nájomného správne v sume podľa VZN o určení výšky nájmu a zásadách prenajímania mestských bytov, čím nevznikol rozdiel na nájomnom v neprospech prenajímateľa, avšak neupravil túto sumu dodatkom. Táto skutočnosť bude riešená dodatkami. Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 12, proti 0, zdržal sa 0, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/I.

- a) **berie na vedomie** informáciu o zasadnutiach mestskej rady,
- b) **berie na vedomie** informáciu o činnosti mestského úradu a služobných cestách,
- c) **berie na vedomie** informáciu o plnení uznesení mestského zastupiteľstva,
- d) **berie na vedomie** informáciu o výsledku kontroly plnenia príjmov podľa ekonomickej klasifikácie, rozpočtovej klasifikácie a podľa hlavných kategórií v meste Lipany vykonanej NKÚ a o prijatých opatreniach z vykonanej kontroly.

## II. Informácia o pripravenosti škôl na šk. rok 2011/2012

O pripravenosti škôl informoval predseda mestskej školskej rady, Ing. Jánošík. V meste Lipany v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta sú dve základné školy, základná umelecká škola a dve materské školy. V oboch základných školách sa predpokladá mierny pokles žiakov. Výchovo-vzdelávací proces bude zabezpečený kvalifikovanými pedagogickými zamestnancami. Obe školy budú pokračovať vo svojom zameraní a voliteľné hodiny použijú na

dotvorenie školského vzdelávacieho programu. Materiálne - technické a priestorové zabezpečenie oboch škôl je na veľmi dobrej úrovni. V oboch materských školách sa predpokladá stabilita v počtoch detí. Výchovno-vzdelávací proces bude zabezpečený kvalifikovanými pedagogickými zamestnancami. Školské vzdelávacie programy budú doplnené o regionálne prvky a náboženskú výchovu. V MŠ Nám. sv. Martina je potrebná rekonštrukcia strechy a v MŠ Kpt. Nálepku sú plánované drobné úpravy. V základnej umeleckej škole sa predpokladá mierny pokles žiakov. V oblasti výchovno-vzdelávacieho procesu je potrebné doplniť školský vzdelávací program pre 4. ročník. Škola disponuje štandardným vybavením učebnými pomôckami, škole nepostačujú priestory predovšetkým pre tanečný odbor. Ing. Jánošík uviedol, že v blízkej budúcnosti bude potrebné zaoberať sa hygienickými podmienkami a odsávaním v ŠJ Hviezdoslavova.

K predloženým správam vystúpili:

Poslankyňa Pintérová uviedla, že ZUŠ nedisponuje dostatočnými a vhodnými priestormi. Požiadala prítomných, aby sa v blízkej dobe zaoberali touto požiadavkou. Ing. Vokál uviedol, že zvýšenú pozornosť si zaslúži ŠJ Hviezdoslavova a stav na ZUŠ. Ing. Harčár sa pýtal, na priestorové problémy MŠ na Nám. sv. Martina, konkrétne na nadstavbu školy. Riaditeľka MŠ Bc. Urbanová informovala, že v súčasnosti je možné počet detí umiestniť, ale nie v dostatočnej kvalite. Ing. Vokál odpovedal, že nadstavbu bude treba zaradiť do rozpočtu. Ing. Harčár navrhol využiť priestory ZŠ Komenského 113 na popoludňajšie vyučovanie detí ZUŠ. Poslankyňa Pintérová uviedla, že vidí problém v uskladnení hudobných nástrojov v triedach základnej školy a ich možného poškodenia. Ing. Jánošík poukázal na potrebu zamerania PHSR na modernizáciu vyučovacieho procesu, nakoľko vybavenie a modernizácia škôl je na 90% realizovaná. Ing. Harčár a pani Pintérová vyvolali diskusiu ku kvalite priestorov, Ing. Vokál poukázal na nevyužitie priestory bývalej židovskej synagógy, napr. pre účely výtvarného odboru a pod.

Po prerokovaní poslancami MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/II.

**berie na vedomie** Informáciu o pripravenosti škôl na školský rok 2011/2012

### III. Nájom mestských bytov

Materiál uviedla vedúca soc. oddelenia, Mgr. Reištetterová. Uviedla, že k 30.6.2011 končí nájomná zmluva v mestských nájomných bytoch. V zmysle smernice MVaRR SR sa nájom v nájomných bytoch uzatvára na dobu max. 3 rokov. V prípade, že si nájomca plní povinnosti súvisiace s bývaním a spĺňa podmienky nájmu, na požiadanie mu musí byť nájomná zmluva predĺžená na ďalšie obdobie. V prípade nájomcov, ktorí si pravidelne neplnili povinnosti vyplývajúce z nájmu bytu, sociálna komisia navrhla predĺžiť dobu nájmu na jeden rok. Šetrením u správcu mestských bytov bolo zistené, že všetci navrhovaní nájomcovia uvedení v bode a) návrhu uznesenia si plnia povinnosti vyplývajúce z nájmu bytu, preto je možné žiadostiam vyhovieť a schváliť nájom na 3 roky. Nájomný byt na Hviezdoslavovej ul. č. 1, č. 23, sa uvoľňuje po pánovi Jánovi Čekanovi, o výpoveď z nájmu požiadala aj nájomníčka z Hviezdoslavovej ul. č. 54/A, byt č. 29, pani Viktória Petrušová, a preto je potrebné schváliť nových nájomcov. V týchto prípadoch sociálna komisia navrhla schváliť výmenu bytov. V prípadoch výmeny bytov komisia prihliadala na zmenu rodinných pomerov žiadateľov. V závere informovala o zmene situácie v rodine pána Popiela a doplnila návrh uznesení o písm. g).

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 12, proti 0, zdržal sa , MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/III.

**a) schvaľuje** predĺženie doby nájmu bytov na dobu určitú na ulici Hviezdoslavovej č. 1, č. 54/A, č. 56 od 01.07.2011 do 30.06.2014:

Hviezdoslavova ul. č. 1      Pavelka Jaroslav, byt č. 8,  
Rabatin Ondrej, byt č. 12,  
Čekanová Zuzana, byt č. 20,

- Slimáková Mária, byt č. 25,  
Liščinský Ernest, byt č. 26,  
Hviezdoslavova 54/A Tobiaš Daniel, byt č. 22,  
Hviezdoslavova 56 Petruš Martin,
- b) schvaľuje** predĺženie doby nájmu bytov na dobu určitú na ulici Hviezdoslavovej č. 1, č. 56 od 01.07.2011 do 30.06.2012:  
Hviezdoslavova ul. č. 1 Andraščíková Ľudmila, byt č. 5,  
Timurová Adriana, byt č. 14,  
Hviezdoslavova 56 Bakoňová Mária, byt. č. 1,  
Ševčovič Zoran, byt. č. 5,
- c) ruší** nájom na Hviezdoslavovej ul. č. 1 Jánovi Čekanovi k 30.06.2011, na Hviezdoslavovej ul. č. 54/A pani Petrušovej Viktórii k 31.07.2011, na Hviezdoslavovej č. 1 Milošovi Šemanskému a Rudolfovi Čarnockému k 31.7.2011,
- d) nepredlžuje** nájom bytu pánovi Vápeníkovi Marekovi na Štúrovej ul. č. 35, byt. č. 32,
- e) schvaľuje** nájom bytu na Hviezdoslavovej ul. č.1, byt č. 23 od 01.07.2011 do 30.06.2012 pánovi Konečnému Dušanovi, nájom bytu na Hviezdoslavovej ul. č. 54/A, byt č. 2 od 01.08.2011 do 30.06.2012 pánovi Šemanskému Milošovi, nájom bytu na Hviezdoslavovej ul. č. 1, byt č. 10 od 01.08.2011 do 30.06.2012 pánovi Čarnockému Rudolfovi nájom bytu na Hviezdoslavovej ul. č.1 od 01.08.2011 do 30.06.2012 pánovi Ľubošovi Lajtkepovi,
- f) schvaľuje** za náhradníkov do dvojizbového bytu na dobu určitú do 30.06.2012 týchto žiadateľov Prevužňáková Silvia, Kormošová Marcela, Kormucik Jaroslav,
- g) schvaľuje** predĺženie doby nájmu pánu Popielovi Martinovi na Hviezdoslavovej ul. č. 1, byt č. 24 na dobu určitú od 1.7.2011 do 31.10.2011.

#### **IV. Návrhy na úpravu kapitálového rozpočtu mesta**

Návrh na úpravu kapitálového rozpočtu predstavila vedúca ekon. oddelenia, Ing. Tomašková. V decembri sa predpokladalo finančné ukončenie projektu rekonštrukcie ZŠ Komenského, táto akcia nebola však ukončená, záverečná žiadosť o platbu bola zaslaná po podpise dodatku v máji 2011. Predpokladaná refundácia je v sume 222 570€. V projekte suchého poldra došlo k opačnej situácii, po schválení rozpočtu mesta na rok 2011 v novembri, prostriedky očakávané už v novom roku prišli ešte v decembri starého roku. Z uvedeného dôvodu je navrhnuté zníženie príjmu NFP o 122 460€, u revitalizácie dochádza k posunu nedočerpania oprávnených výdavkov a tým aj zníženiu NFP príspevku o 16 240€. V januári Ministerstvo vnútra SR zverejnilo výzvu Rady vlády Slovenskej republiky na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie zo štátneho rozpočtu na financovanie projektov v oblasti prevencie kriminality. Mesto podalo žiadosť, schválených je 7 000€ na rozšírenie kamerového systému. Zmluva je podpísaná v júni 2011 s Obvodným úradom v Prešove. Celková úprava príjmov zvýšenie o 90870,- € z 8261170,- € na 8352040,- €. U kapitálových výdavkov úprava nastáva pri výstavbe poldra dorovnaním čerpania rozpočtu +8 800€, zmena vyplývajúca zo záverečnej refundačnej žiadosti o platbu. Zapojené sú výdavky v sume 8 870€ na rozšírenie kamerového systému, financovanie zo ŠR a z vlastných prostriedkov, spolufinancovanie je podľa zmluvy minimálne 20%. Pri zisťovaní kúpnej ceny osobného vozidla v splátkach s využitím kreditov poskytovaných predajcami bolo predbežne vypočítané preplatenie kúpnej ceny vozidla cca 600€, na spracovateľskom poplatku a na poistení. Prehodnotením celej finančnej transakcie navrhla Ing. Tomašková upraviť rozpočet na kúpu vozidla o 7 000€ a realizovať kúpu jednou splátkou. Taktiež formou jednorazovej splátky navrhla zabezpečiť menšie úžitkové vozidlo (KC predbežné ponuky cca 16 000€), vzhľadom k zvýšeným výdavkom na údržbu doteraz používaného mechanizmu. Potreba výstavby prístupových komunikácií a chodníkov na Štúrovej ul., na Hviezdoslavovej ul. a na Ovocinárskej ul. a ďalšie si vyžiada predbežne 45 000€. Uvoľnenie viacerých nebytových priestorov si vyžiada zmenu účelu užívania a následne stavebné úpravy. V prvom kroku je potrebné zabezpečiť projektové dokumentácie, na ktoré sa

ráta so sumou 10 000€. Práce na oplatení Za Traťou sú po verejnom obstarávaní nižšie, zníženie rozpočtu o 4 000€. V kapitálových výdavkoch je dopočítanie rezervy do vyrovnaného rozpočtu. K zmene u kapitálových výdavkov dochádza pri položke kúpa osobných vozidiel o 14000€, z dôvodu zakúpenia vozidla pre mestskú políciu a pre potreby úradu. Zo stavebných úprav sa upustilo od rekonštrukcie priestorov MŠ kpt. Nálepku, čím by sa vytvorila jedna trieda, začne sa s výmenou okien v Medicu, presun kapitálových prostriedkov do bežných na údržbu 20 000€. Bežné výdavky sa zvýšia o 20 000€ na údržbu budovy Medicum. Do vyrovnaného rozpočtu je znížená kapitálová rezerva o 3 300€. Uvedené zmeny sa prejavajú aj v jednotlivých programoch. Celková úprava výdavkov zvýšenie o 90870,-€, z 8261170,-€ na 8352040,-€.

Hlavný kontrolór mesta, Ing. Turák, dal k úprave rozpočtu stanovisko, v ktorom uviedol, že bežný rozpočet mesto zostavuje ako vyrovnaný alebo prebytkový, pričom bežný rozpočet mesta Lipany po úprave bude prebytkový – prebytok 526 047 €. Kapitálový rozpočet sa zostavuje ako vyrovnaný alebo prebytkový; kapitálový rozpočet sa môže zostaviť ako schodkový, ak tento schodok možno kryť zostatkami finančných prostriedkov obce z minulých rokov, návratnými zdrojmi financovania, alebo je tento schodok krytý prebytkom bežného rozpočtu v príslušnom rozpočtovom roku. Pri úprave rozpočtu mesta Lipany v kapitálovom rozpočte je naplánovaný schodok 490 037 €, ktorý je krytý prebytkom bežného rozpočtu.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 12, proti 0, zdržal sa 0, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/IV.

**a) berie na vedomie stanovisko hlavného kontrolóra k úprave kapitálového rozpočtu,**

**b) schvaľuje zmenu rozpočtu mesta podľa predloženého návrhu.**

## **V. Predaj nehnuteľností**

### **1. Podmienky predaja pozemku na výstavbu gréckokatolíckeho kostola**

Informáciu o predaji nehnuteľností podal prednosta úradu, PhDr. Križalkovič. Mestské zastupiteľstvo v Lipanoch na svojom 5. zasadnutí schválilo zámer predaja pozemku pre výstavbu gréckokatolíckeho chrámu farnosti Lipany a uložilo prednostovi pripraviť podmienky tohto prevodu. Zámer bol prerokovaný aj na verejnom pracovnom stretnutí poslancov dňa 25.5.2011, zverejnený na webovej stránke a v regionálnej tlači. Podmienky prevodu a ich dôvody sú rovnaké, aké boli pri schvaľovaní na 21. zasadnutí 2.10.2008, pričom ich hlavnou príčinou je výstavba objektu v centre mesta, kde je nežiaduce predlžovanie doby výstavby. Prevod bude zmluvne zabezpečený zmluvou o budúcej zmluve. Zmluva bude obsahovať nasledovné podmienky prevodu: 1. mesto odpredá pozemok Gréckokatolíckej cirkvi, farnosti Lipany na výstavbu gréckokatolíckeho chrámu vyčlenený na základe štúdie „Severný vstup do mesta“ vypracovanom Stavoprojektom Prešov schválenej zastupiteľstvom na XVI. zasadnutí dňa 3.4.2008 na p.č.1052/2 o výmere 198m<sup>2</sup> Prešov zmluvou o budúcej zmluve; 2. mesto postupuje pri prevode tohto majetku v zmysle zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí, §9a, ods.8e, pričom osobitným zreteľom je využívanie majetku na verejnoprospešné účely v zmysle § 2 ods. 3 zákona č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt); 3. mesto povolí začatie výstavby chrámu na predmetnom pozemku v prípade, ak záujemca o výstavbu chrámu preukáže preukázateľným spôsobom materiálne a finančné zabezpečenie stavebnej časti chrámu vo výške 50% v zmysle rozpočtu stavby; 4. prevod pozemku sa uskutoční za podmienky ukončenia vonkajšej fasády stavby najneskôr do termínu do 24 mesiacov od začatia výstavby za cenu 0,01€/m<sup>2</sup>; 5. v prípade neukončenia fasády v stanovenom termíne je cena pozemku 25€/m<sup>2</sup>; 6. vonkajšie úpravy verejného priestranstva okolia chrámu zabezpečí mesto na svoje náklady po schválení v MsZ; 7. zmluva o budúcej zmluve bude nahrádzať doklad o vlastníctve pozemku pri stavebnom konaní; 8. v prípade, že žiadateľ najneskôr v termíne do 31.12.2012 nezačne s výstavbou chrámu, prevod pozemku v zmysle tejto zmluvy sa nezrealizuje.

K predloženej správe vystúpili:

Ing. Majtner požiadal o spresnenie/lepšie znenie bodu 6., ktorý jasne nepomenúva finančné

náklady súvisiace s úpravami. Ing. Vokál informoval, že predstavou je prístup do chrámu a vytvorenie rozptylovej plochy. Ing. Majtner navrhol doplniť znenie bodu 6. o text „... po schválení v MsZ“. Ing. Turík požiadal o zjednotenie pojmov kostol, chrám, objekt, zo stavebného hľadiska by to mal byť pojem kostol. Ing. Harčár požiadal o vyjadrenie mesta k architektúre kostola. Ing. Vokál navrhol pozvať poslancov k predstaveniu architektonického riešenia kostola. O slovo požiadal pán Kmec, ktorý sa pýtal, či uvedená lokalita je jediná vhodná. Ing. Vokál informoval, že po dlhých rokovaniach je lokalita konečná. Duchovný otec Duda sa pýtal, či sa musia stavebníci zmestiť presne do výmery 189m<sup>2</sup>. Ing. Majtner odpovedal, že MsZ sa bude zaoberať konkrétnou vzniknutou potrebou.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 12, proti 0, zdržal sa 0, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/V.1.

**a) schvaľuje** podmienky prevodu pozemku na výstavbu gréckokatolíckeho chrámu,

**b) schvaľuje** 3/5 väčšinou všetkých poslancov v zmysle zákona SNR č.138/1991 Zb. o majetku obcí, §9a, ods.8e predaj pozemku p.č.1052/2 k.ú. Lipany o výmere 189 m<sup>2</sup> na výstavbu chrámu Gréckokatolíckej cirkvi, farnosti Lipany zmluvou o budúcej zmluve za cenu 0,01€/m<sup>2</sup> z dôvodu osobitného zreteľa, pričom osobitným zreteľom je využívanie majetku na verejnoprospešné účely v zmysle § 2 ods. 3 zákona č. 34/2002 Z. z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt),

**c) poveruje** primátora mesta uzavrieť zmluvu o budúcej zmluve na predaj pozemku na výstavbu gréckokatolíckeho kostola.

## 2. Prevody nehnuteľností

Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadaní dňa 26.5. 2011 schválilo zámer predaja pozemkov v k.ú. Lipany p. Petrovi Kocurkovi priamym predajom. Ide o pozemok p.č. KNE 2008 o výmere 66 m<sup>2</sup> a časť p.č. KNC 1177/23 o výmere 510 m<sup>2</sup>, obidva pozemky za znalcom stanovenú cenu 17,49€/m<sup>2</sup> v zmysle ZP č. 77/2011 zo dňa 24.6.2011. Podobne bol schválený zámer predaja pozemku v IBV Rovinky pre p. Ing. Bujňáka Petra a to diel 34 p.č. KNC 2680/24 o výmere 39 m<sup>2</sup>. Podľa tohto zámeru boli vypracované GP a znalecké posudky.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 12, proti 0, zdržal sa 0, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/V.2.

**a) schvaľuje** predaj pozemku v k.ú. Lipany vedeného v registri KNE p.č. 2008 o výmere 66 m<sup>2</sup>, orná pôda, za znalcom stanovenú cenu 17,49€/m<sup>2</sup> a pozemok registrovaný v KNC p.č. 1177/23 o výmere 510 m<sup>2</sup>, ostatná plocha za znalcom stanovenú cenu 17,49€/m<sup>2</sup> a náklady spojené s prevodom pre p. Petra Kocurka, bytom Lipany, Sama Chalupku 4,

**b) schvaľuje** predaj pozemku v k.ú. Lipany vedeného v registri KNC p.č. 2680/24, diel 34 o výmere 39 m<sup>2</sup>, ostatná plocha za cenu 21,57€/m<sup>2</sup> a náklady spojené s prevodom pre p. Ing. Petra Bujňáka, Krásna Lúka 160.

## VI. IBV Rovinky

O zámere predaja a zásadách predaja pozemkov na IBV Rovinky informoval prednosta úradu, PhDr. Križalkovič. Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadaní dňa 7.4.2011 schválilo zámer výstavby IBV Rovinky v 2. etape a uložilo prednostovi MsÚ pripraviť podmienky pre realizáciu tohto zámeru. Druhá etapa výstavby sa bude týkať pozemkov p.č. 2680/34, 2680/35, 2680/36 a 2680/16, ktorého súčasťou sú stavebné pozemky označené v urbanistickej štúdii číslami 32 – 39 a 61 – 68. Dňa 21.6.2011 sa uskutočnilo stavebné konanie pre objekty NN elektrických rozvodov, plynových rozvodov a pre stavby komunikácií peších a vozidlových. Dňa 28.6.2011 bolo ústne konanie pre vodoprávne povolenie objektov vodovodu a kanalizácií. Pre vydanie uvedených stavebných povolení je potrebné ukončenie majetkoprávneho vysporiadania pozemku parc. č. 2680/23, k. ú. Lipany, návrh na zámenu s Ing. Reištetterom je súčasťou materiálu a uznesenia. Na základe spoločnej dohody a prerokovania v komisii pre správu majetku dňa 21.6.2011 a na základe GP č. 88/2011, ktorý vypracoval Georeal, s.r.o. Prešov,

mesto zamieňa svoj pozemok p.č. 2680/12 diel 4 o výmere 450 m<sup>2</sup> a diel 3 o výmere 503 m<sup>2</sup> za p.č. 2680/23 diel 5 o výmere 949 m<sup>2</sup> vo vlastníctve p. Ing. Vladimíra Reistettera. Tým sa vytvoria všetky majetkové podmienky pre realizáciu uvedeného zámeru. Dňa 29.4.2011 bolo vo Vestníku verejného obstarávania č. č.83/2011 pod číslom 03203-MSP zverejnené oznámenie o vyhlásení verejnej súťaže. Súťažné podklady si prevzalo viac ako 20 záujemcov. Ponuku predložili 11 uchádzači. Predpokladaná cena bola určená vo výške 250 000,- Eur bez DPH. Proces vyhodnocovania predložených ponúk komisiou ešte nebol ukončený ale ponuky sa pohybovali od 191 000 – 384 000 €. V zmysle zákona o majetku obcí je mesto povinné vykonať prevod vlastníctva majetku obce na základe verejnej obchodnej súťaže, dobrovoľnou dražbou alebo priamym predajom. Komisia pre správu majetku odporučila vzhľadom na to, že záujemcov o pozemky je menej ako pozemkov a niektorí stavebníci už podali žiadosť o tieto pozemky a čakajú na ne viac ako 3 roky, priamym predajom za splnenia zákonných podmienok a zásad. Mesto týmto spôsobom môže odpredať svoj majetok minimálne za cenu stanovenú znaleckým posudkom. Cena za 1 m<sup>2</sup> po zarátaní všetkých nákladov na nákup pozemkov, projekty, vyvolané investície a samotnú realizáciu projektu prevyšuje 30€/m<sup>2</sup>. Prvoradým záujmom mesta je predaj pozemkov stavebníkom, ktorí v stanovenej lehote začnú s výstavbou rodinných domov. Preto predaj sa uskutoční formou uzavretia zmluvy o budúcej zmluve, kde stavebník najneskôr do 2 rokov predloží stavebné povolenie na výstavbu. Celý proces predaja prebehne na septembrovom zasadaní MsZ v Lipanoch.

Zásady predaja pozemkov v 2. etape:

1. Mesto bude odpredávať stavebné pozemky zmluvou o budúcej zmluve.
2. Stavebný pozemok môže kúpiť fyzická osoba na základe predloženej žiadosti na MsÚ. Predajná cena pozemku je 23,00 €/m<sup>2</sup>, (znalcom stanovená cena je 21,36€/m<sup>2</sup> č. ZP 75/2011 zo dňa 20.6.2011) a mesto odpredá pozemok formou uzavretia zmluvy o budúcej kúpnej zmluve. Žiadosť prerokuje komisia pre správu majetku tak, aby sa splnili zákonom stanovené lehoty na zverejnenie o spôsobe predaja a návrh predloží na rokovanie MsZ.
3. MsZ predložený návrh prerokuje a formou uznesenia o ňom rozhodne. Po schválení uznesenia MsÚ pripraví zálohovú faktúru s dobou splatnosti 30 dní a aj zmluvu o budúcej kúpnej zmluve so stavebníkom, ktorá bude obsahovať všetky náležitosti vyplývajúce z týchto zásad /cenu, termín preloženia stavebného povolenia, sankcie, záväzok výstavby inžinierskych sietí, podmienky prevodu a vklad vlastníckeho práva na správu katastra, a pod./
4. Stavebník musí predložiť stavebné povolenie na výstavbu rodinného domu najneskôr do 2 rokov od schválenia v MsZ. Pokiaľ túto lehotu stavebník nedodrží, mesto nemusí so stavebníkom uzavrieť kúpnu zmluvu a môže udeliť pokutu do výšky 1000€. Komisia pre správu majetku na základe zistených skutočností podá návrh na riešenie do MsZ.
5. Po predložení stavebného povolenia, na základe žiadosti stavebníka, MsÚ pripraví kúpnu zmluvu s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností. V ostatných náležitostiach zmluvné strany postupujú v zmysle platných zákonov.

K predloženej správe vystúpili:

Ing. Majtner navrhol zmeniť znenie bodu 4. zásad predaja pozemkov. Navrhnuté a schválené znenie je „Stavebník predloží stavebné povolenie ...“. Taktiež navrhol vypustiť zo zásad vety: „Pokiaľ túto lehotu stavebník nedodrží, mesto nemusí so stavebníkom uzavrieť kúpnu zmluvu a môže udeliť pokutu do výšky 1000€. Komisia pre správu majetku na základe zistených skutočností podá návrh na riešenie do MsZ.“

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 12, proti 0, zdržal sa 0, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/VI.

**a) berie na vedomie** informáciu o príprave IBV Rovinky II. Etapa,

**b) schvaľuje**

1. zámer predat' pozemky v II. etape IBV Rovinky priamym predajom za zákonom stanovených podmienok a v zmysle zásad schválených MsZ v Lipanoch,
2. zásady predaja pozemkov v lokalite IBV Rovinky II. etapa,

3. zámenu pozemkov evidovaných v registri KNE, k.ú. Lipany v zmysle geom. plánu č. 88/2011 vypracovaného GeoRealom Prešov, s.r.o., p.č. 681/2 diel 3 o výmere 503 m<sup>2</sup> a diel 4 o výmere 450 m<sup>2</sup> vo vlastníctve mesta Lipany za pozemok p.č. 2680/23 diel 5 o výmere 949 m<sup>2</sup> vo vlastníctve p. Ing. Vladimíra Reistettera, bytom Lipany, Kollárova 148/38, bez finančnej náhrady

## VII. Zdravotníctvo v meste

O stave zdravotníctva v meste a návrhoch riešenia informoval primátor mesta, Ing. Vokál. Mesto malo pripravený projekt „Nadstavba a rekonštrukcia zdravotného strediska Medicum v Lipanoch“, kde v rámci výzvy OPZ 2009/2.1/02 v minulom roku nebolo úspešné. V tomto roku Ministerstvo zdravotníctva SR ako riadiaci orgán pre Operačný program Zdravotníctvo vylúčilo uchádzačov z Prešovského kraja o možnosť uchádzania sa o príspevok. Zároveň nie je predpoklad v priebehu minimálne 3 rokov získať NFP na daný projekt z prostriedkov ŠR alebo EÚ. V súčasnosti platí moratórium na rozširovanie zdravotníckych služieb zo strany VŠZP. Zo strany mesta sa rozšírili možnosti parkovania pri poliklinike MEDICUM. Hlavné problémy súvisiace s poskytovaním zdravotníckych služieb v meste Lipany, ktoré nie sú priamo v kompetencii mesta: Chýbajúce rehabilitačné služby; Chýbajúce odborné ambulancie, prípadne ich obmedzený ambulantný čas; Chýbajúce zastúpenie poisťovní v meste; Nie veľmi vhodná prevádzková doba lekární. Hlavné problémy súvisiace s poskytovaním zdravotníckych služieb v meste Lipany, ktoré sú priamo v kompetencii mesta: Nevyhovujúci technický stav budovy na Komenského ulici; Potreba rekonštrukcie budovy Polikliniky MEDICUM; Bariérový prístup v budovách.

Návrh možných riešení: 1. Rekonštrukcia priestorov na Komenského ulici mestom Lipany - veľká finančná náročnosť, potreba prakticky komplexnej rekonštrukcie budovy; 2. Rekonštrukcia priestorov na Komenského ulici poskytovateľmi – poskytovatelia tento návrh nepreferujú, uvádzajú rovnaké dôvody, ktoré sú v 1. bode; 3. Presun ambulancií do nevyužitých priestorov mesta so zabezpečením bezbariérového prístupu – menšia finančná náročnosť, možnosť získania časti finančných prostriedkov z prípadného predaja nehnuteľnosti na Komenského ulici, vyriešenie problému s nevyužitými nebytovými priestormi; 4. Začatie rekonštrukcie Polikliniky MEDICUM v rámci súčasných technických parametrov – rozpočet dovoľuje v tomto roku uskutočniť výmenu všetkých okien; 5. Realizácia nadstavby Polikliniky MEDICUM so zapojením súkromných zdrojov – náklady na rekonštrukciu a nadstavbu sú cca 1mil.€, čo mesto v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách nemôže zrealizovať. Zámer sa dá zrealizovať len so zapojením súkromných zdrojov a tým aj budúcim rozdelením majetku polikliniky. K predloženej správe vystúpili:

Mgr. Lipovský sa pýtal, či o zmenu priestorov nepožiadala záchranná služba. Ing. Vokál odpovedal, že záchranná služba sa nachádza v čiastočne zrekonštruovanej budove s výjazdom na hlavnú cestu a o zmenu priestorov nepožiadali. Ing. Bednárová a pani Pintérová prezentovali názor zjednotenia zdravotníctva do jednej budovy. Ing. Vokál odpovedal, že o riešení bude potrebné diskutovať, pričom každá možnosť má svoje výhody aj nevýhody. Riešenie v dvoch budovách umožní rozptýlené parkovanie v meste a nižšie rekonštrukčné náklady. Ďalej poslanci diskutovali o možnostiach presunu lekárov a kapacity nadstavby polikliniky Medicum. Ing. F. Harčár uvažoval, či uvoľnenú budovu na Komenského ul. nevyužijú lekári na vlastnú investíciu. Ing. Vokál súhlasil s touto možnosťou. Ing. A. Harčár poukázal na technické riešenie budovy Medicum, ktorá umožňuje ísť nielen do nadstavby, ale aj do prístavby. Ing. Vokál poukázal na potrebu riešiť voľné mestské priestory. Ing. Majtner požiadaval vypracovať štúdiu potrieb a možností s výhľadom do budúcnosti a na základe toho budú môcť poslanci rozhodnúť o ďalšom riešení. Ing. Bednárová poukázala na príklade MŠ Centrum predaj budovy a súčasnú potrebu nadstavby. PhDr. Križalkovič uviedol, že predaj bol uskutočnený pred 20 rokmi. Ing. Vokál odpovedal, že by bolo prepychom držať budovu 20 rokov prázdnu, aby našla po tomto období využitie. Ďalej poslanci diskutovali o umiestnení konkrétnych ambulancií v budovách mesta. Poslanec Surgent podporil návrh rozmiestnenia zdravotníctva do dvoch budov. Po krátkej

diskusii poslanci navrhli uložiť prednostovi pripraviť štúdiu presunu ambulancií do priestorov mesta s ohľadom na potrebu riešenia súčasného stavu a výhľadu do budúcnosti.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 11, proti 0, zdržal sa 0, nehlasovala Pintérová, MsZ v Lipanoch prijal:

Uznesenie 6/2011/VII.

**a) berie na vedomie** informáciu o zdravotníctve v meste Lipany

**b) ukladá** prednostovi MsÚ pripraviť štúdiu presunu ambulancií z Komenského ulice do priestorov mesta

Termín: októbrové zasadanie MsZ

Zodp.: prednosta MsÚ

### **VIII. Informačná stratégia mesta**

Informačnú stratégiu prostredníctvom prezentácie predstavila zástupkyňa primátora, PhDr. Urdová. Informačná stratégia mesta je krátkodobý až strednodobý materiál, ktorý vychádza z priorit definovaných v PHSR a rieši informovanosť občanov a propagáciu mesta. V súčasnosti mesto využíva tieto informačné kanály: informačné tabule, internetovú stránku mesta, propagačné materiály, osobné stretnutia, mesačník Aktuality lipianskej radnice, mesto nevyužíva tieto nefunkčné kanály: rozhlas, turistické informačné centrum, elektronickú informačnú tabuľu. V meste je rozmiestnených 8 informačných tabúľ, tabuľa s mapou mesta, tabuľa mikroregiónu hornej Torusy, orientačné tabule a betónové stĺpy. Mesto má vlastnú webovú stránku [www.lipany.sk](http://www.lipany.sk), taktiež má vytvorenú diskusnú skupinu na sociálnej sieti facebook. Mesto disponuje rôznymi propagačnými materiálmi a suvenírmí. V oblasti osobných stretnutí využíva deň otvorených dverí samosprávy, verejné stretnutia, zasadnutia MsZ, priamy kontakt s pracovníkmi úradu. V tlačenej forme sa dostávajú najrôznejšie informácie do domácností občanov v podobe Aktualít lipianskej radnice. Stratégia mesta vo SWOT analýze rozoberá silné, slabé stránky, príležitosti a ohrozenia jednotlivých informačných kanálov. Stratégia ponúka aj vznik nových informačných kanálov ako napr. zmenu knižnice na centrum informácií, príp. kanceláriu prvého kontaktu s turistickým centrom, informačný kiosk určený návštevníkom aj občanom mesta v jazykových mutáciách, internetový terminál, newsletter, veľkoplošnú obrazovku pre potreby propagácie aj reklamy, zavedenie internetovej televízie/rozhlasu, sfunkčnenie mestského rozhlasu z bezpečnostných aj informačných dôvodov. Niektoré z informačných kanálov sú využívané už teraz a je potrebné ich aktualizovať alebo viac prispôbiť potrebám, niektoré sú výhľadovo zaradené do realizácie do roku 2015 ako napr. obnova propagačných materiálov, infokiosk, terminál, newsletter, elektronická tabuľa a TIC; a zavedenie internetového rozhlasu a televízie po roku 2015.

K predloženej správe vystúpili:

Mgr. Lipovský sa sťažoval na neskoré doručenie pozvánok a občasné nedoručenie Aktualít lipianskej radnice. Ing. Harčár sa pýtal na chýbajúce diskusné fórum na web stránke mesta. Pani Dulinová a Ing. Vokál informovali, že hlavne pred voľbami a po voľbách boli príspevky anonymné, vulgárne a osočujúce. Z tohto dôvodu boli zriadené facebookové diskusie, do skupiny sa prihlásilo 1000 ľudí, ktorí na doposiaľ uvedené témy nereagovali. Ing. Majtner poukázal na to, že žijeme v internetovej dobe, je potrebou zmeniť web stránku mesta a tú zásobiť informáciami, aby si ich tam ľudia vedeli nájsť. PhDr. Urdová odpovedala, že stránka je v procese zmeny redakčného systému a zároveň bude stavané pre potreby občana, podnikateľa a návštevníka. Ing. A. Harčár navrhol, aby si mesto vybralo štruktúru z webu iného mesta a dalo profesionálnej firme požiadavku na vytvorenie webu. Ing. Bednárová požiadala doplniť do bodu 2.3.2. do stratégie rozposielanie informácií o dianí v meste do okolitých obcí a miest. Ing. A. Harčár navrhol doplniť do bodu 2.3.2. rozposielanie informácií do TIC, PSK, KSK a partnerských samospráv.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 12, proti 0, zdržal sa 0, MsZ v Lipanoch prijal:

Uznesenie 6/2011/VIII.

**schvaľuje** informačnú stratégiu mesta

## **IX. Informácia o príprave podujatí k 700. výročiu prvej písomnej zmienky**

O príprave podujatí k 700. výročiu prvej písomnej zmienky o meste Lipany informovala predsedníčka kultúrnej komisie, pani Pintérová, materiál pripravila pracovníčka odd. kultúry a športu, pani Tomková. Budúci rok si mesto pripomenie 700. výročie prvej písomnej zmienky o meste Lipany. Pri tejto príležitosti sa už v tomto roku bude konať konferencia historikov pod názvom Mesto vyrazené z dreva dejín a celý rok 2012 sa bude niesť v duchu osláv tohto výročia. Dominantnými kultúrnymi podujatiami budú: Mesto so zdravým srdcom, Lipany - mesto siedmich líp a Kultúrno-športová akadémia. Súčasťou predloženého materiálu bol kalendár podujatí na celý budúci rok, ktorý zahŕňal tradičné aj nové kultúrne, športové a spoločenské podujatia.

K predloženej správe vystúpili:

Ing. Vokál informoval o celoslovenskej súťaži hasičov, Plameň, ktorá by sa mala budúci rok konať v meste, taktiež informoval o návšteve Švajčiarska, kde pri tejto príležitosti pozval Švajčiarov na oslavy 700. výročia. Ing. Harčár sa pýtal na možné umiestnenie erbu v kruhovom objazde. Ing. Vokál odpovedal, že plánuje požiadať mesto Piwniczna alebo Muszyna o dar mestu v podobe ich tradičných kvetinových výzdob. Ing. Majtner sa pýtal na konečný plán podujatí v meste na budúci rok, ktoré budú zapracované do rozpočtu. Ing. Vokál a pani Pintérová informovali, že finálna verzia bude v mesiaci september.

Po prerokovaní poslancami MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/IX.

**berie na vedomie** Informáciu o pripravovaných podujatiach k 700. výročiu 1. písomnej zmienky o meste Lipany

Po tomto bode opustil rokovaciu miestnosť poslanec Surgent a ďalšieho programu sa nezúčastnil.

## **X. Plán činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2011**

V zmysle §18f ods. 1 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov predložil hlavný kontrolór mesta, Ing. Turák, mestskému zastupiteľstvu návrh plánu kontrolnej činnosti. Tá bude pozostávať z nasledovného: Predloženie správy o kontrolnej činnosti v zmysle § 18f ods. 1 písm. e) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva v zmysle § 18d ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, počet kontrol podľa zasadnutí mestského zastupiteľstva. Kontrola plnenia opatrení prijatých na odstránenie zistených nedostatkov pri vybranej kontrole. Kontrola dodržiavania zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Kontrola dodržiavania zásad o hospodárení s majetkom mesta so zameraním na dlhodobý majetok. Kontrola vybranej účtovnej agendy v rozpočtovej organizácii mesta. Kontrola - inventarizácia peňažných prostriedkov v hotovosti v pokladni mesta, v pokladni daní a poplatkov, v pokladni matriky a v registračnej pokladni v mestskej knižnici (v zmysle §§ 29 a 30 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov – minimálne 2 krát za polrok). Predloženie plánu kontrolnej činnosti na 1. polrok 2012. Vypracovanie odborného stanoviska k návrhu rozpočtu mesta na rok 2012 a viacročného rozpočtu mesta na roky 2012 – 2014.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 11, proti 0, zdržal sa 0, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/X.

**schvaľuje** Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2011 a **poveruje** ho ich vykonaním

## **XI. Informácia o úverovej linke Dexia Komunál eurofondy úver**

O úverovej linke informovala vedúca ekon. Oddelenia, Ing. Tomašková. Mesto Lipany má

s Dexia bankou uzatvorenú do 23.7.2011 Zmluvu na Dexia Komunál eurofond úver vo výške 1mil.€. Úver je prijatý na projekty podporené NFP z fondov EÚ, štátneho rozpočtu a poskytnutie prostriedkov je v súlade so Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Tento úver má viazaný účel použitia a to na 5% spolufinancovanie pri predfinancovaní investičných projektov podporených z fondov EÚ a zo štátneho rozpočtu a na úplne úhrady pri systéme refundácie. Dňa 22.7.2011 je splatná Úverová linka poskytnutá na základe uvedenej zmluvy. V zmysle znenia Zmluvy sme oprávnení požiadať o prolongáciu Úverovej linky na ďalšie ročné obdobie. Pokiaľ sa mesto rozhodne neprolongovať platnosť zmluvy, mesto bude povinné vyrovnať načerpaný zostatok úveru ku dňu splatnosti v sume 580 177,35€. V roku 2010 mesto zaplatilo splátky úrokov v sume 5 657,73€ z postupne načerpaného úveru do sumy 578 640,91€. V roku 2011 do júna je to suma 4 899,65€. Najväčší podiel na týchto úrokoch má čerpanie finančných prostriedkov na úhradu faktúr rekonštrukcie ZŠ Komenského, kde od júla 2010 do dnešného dňa nie je ukončené finančné vyúčtovanie projektu, a tým nemožnosť splatenia úveru z refundačných prostriedkov sume 234tis.€. Od novembra 2010 pribudlo čerpanie, a tým aj úroky na 5% spolufinancovanie poldra a ZŠ Hviezdoslavova. V máji 2011 boli uhradené posledné faktúry na polder v celej sume do poslednej refundačnej žiadosti o platbu. Mesto očakáva preplatenie z refundácie, žiadosť je už odsúhlasená v sume 277tis.€. Mesto bude hradiť posledné faktúry za rekonštrukciu ZŠ Hviezdoslavova cca 250tis.€. Na spolufinancovanie ďalších projektov mesto potrebuje sumu 300tis.€, v tom je spolufinancovanie revitalizácie centra mesta, výstavby kanalizácie súvisiacej s revitalizáciou centra (neoprávnené výdavky projektu), rozšírenie verejného osvetlenia. Zostávajúcich 250tis.€ je na úhradu prác na ZŠ Hviezdoslavova, ktoré budú následne refundované z EÚ a ŠR. Vzhľadom k odsúhlaseným projektom a k podpísaným Zmluvám o nenávratný finančný príspevok, ako aj celkový vývoj príjmov mesta, sa javí poskytovaná možnosť prolongácie Zmluvy o Dexia Komunál eurofondy úvere od Dexia banky potrebná pre mesto. Pokračujúci úver bude naďalej nešpecifikovaný presne na názvy projektov, ale bude naďalej s podmienkou, že ide o projekty podporené zo Štrukturálnych fondov s dobou predĺženia na jeden rok.

K predloženej správe vystúpili:

Ing. Tomašková poukázala na zdĺhavý proces od zdokladovania po dobu kým je uskutočnená platba. Ing. Harčár navrhol upozorniť ministerstvo na zdĺhavý proces. Ing. Vokál odpovedal, že tento prípad pripomenkovali viacerí starostovia a primátori v rámci ZMOS.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 11, proti 0, zdržal sa 0, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/XI.

**a) schvaľuje** pokračovanie úveru do sumy 1mil.€ poskytnutého zo strany Dexia banky Slovensko a.s, so sídlom: Hodžova 11, 010 11 Žilina, Slovenská republika, IČO: 31 575 951, IČ DPH: SK2020372541, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L (ďalej len „banka“) za podmienok dojednaných v príslušnej úverovej zmluve č.40/028/09 na financovanie projektov podporených zo Štrukturálnych fondov,

**b) schvaľuje** vystavenie vlastnej platobnej víska blankozmenky za účelom zabezpečenia pohľadávky z prijatého úveru pre Dexia banky Slovensko a.s.,

**c) berie na vedomie** správu hlavného kontrolóra k prijatiu úveru

## **XII. Informácia o Dexia Komunál Superlinka**

Z dôvodu veľmi nerovnomerného prísunu výnosov daní v jednotlivých mesiacoch predchádzajúcich rokov, využíval Mestský úrad v Lipanoch uvoľnený debet na bežnom účte v Dexia banke a.s. otvorený do sumy 70 000€. Týmto bankovým produktom sa darí vykryť časový výpadok finančných prostriedkov a zabezpečiť nesúlad príjmov rozpočtu (splátky daní a poplatkov) a bežných mesačných výdavkov v rámci rozpočtu mesta (mesačná potreba cca150tis.€, prísun daní máj 2010 61tis.€, jún 2010 26tis.€). Dňa 25.7.2011 končí platnosť Zmluvy o kontokorentnom úvere v Dexia banke a.s. Do 30 dní je možnosť požiadať o prolongáciu tejto zmluvy. V roku 2010 bol poplatok za prolongáciu zmluvy 700€ a administráciu kontokorentu 82,97€, záväzková provízia od júna 2010 do júna 2011 bola 470,64€ a úroky z čerpania 78,99€. Linka bola využívaná v mesiacoch jún, júl, august a

september 2010. Aj pre tento rok je pre najbližšie mesiace predpoklad nedostatočného objemu finančných prostriedkov na bežnom účte na krytie bežných výdavkov (viď výnosy v mesiaci apríl 2011 238tis.€, v mesiaci máj 2011 88tis.€). Návrhom je pokračovať v tejto zmluve vzhľadom k vývoju prísunu výnosov daní zasielaných prostredníctvom daňových úradov.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 10, proti 0, zdržal sa 0, nehlasovala Ing. Bednárová, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/XII.

**schvaľuje** predĺženie platnosti Zmluvy o kontokorentnom úvere na zriadenie debetu na základnom bežnom účte mesta vedenom v Dexia banke do sumy 70 000,-€ na obdobie jedného roka

### **XIII. Novela VZN o Grantovom programe mesta Lipany**

Materiál pripravila a predložila predsedníčka grantovej komisie, pani Dulinová. Novela VZN o Grantovom programe mesta Lipany zahŕňa novelu samotného fungovania a kompetencií komisie, zmenu výšky podpory pre konkrétnych žiadateľov a finančného podieľania sa na uskutočnených projektoch samotnými grantistami. Navrhované zmeny sa týkajú týchto oblastí: zloženie komisie (úprava znenia), činnosť komisie sa riadi pravidlami činností komisií MsZ (doplnené), monitoring podporených projektov (úprava kompetencie), zverejňovanie (úprava znenia + doplnené), výška podpory a rozpočtové pravidlá (doplnené).

K predloženej správe vystúpili:

Ing. Vokál sa pýtal či výška spolufinancovania 20% môže obmedziť organizátorov malých podujatí. Pani Dulinová odpovedala, že grantový program je doplnkovým zdrojom financovania a preto má byť tento účel aj účtovne preukázateľný. K novým pravidlám a percentuálnemu spolupodieľaniu poslanci krátko diskutovali. V závere navrhli doplniť znenie bodu 4.2 o vlastné a cudzie zdroje.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 10, proti 0, zdržal sa Ing. Tejbus, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/XIII.

**schvaľuje** novelu VZN o Grantovom programe mesta Lipany

### **XIV. Novela VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Lipany**

Materiál predložila pracovníčka úradu, Ing. Revická. Z dôvodu prípravy nového výberového konania firmy, ktorej predmetom bude poskytovanie služieb v oblasti nakladania s odpadom pre mesto Lipany, je potrebné uskutočniť nasledovné zmeny vo VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi: mení sa názov tohto VZN, kde bol z názvu vynechaný elektroodpad z dôvodu zaradenia toho odpadu podľa vyhlášky 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov ku komunálnym odpadom; v § 2 boli doplnené a upravené základné pojmy; v § 3 ods. 2 bol doplnený názov VZN, ktorý stanovuje poplatky za KO a DSO, taktiež v ods. 4 bol doplnený zdroj (separačný kalendár), ktorý slúži ako harmonogram vývozu KO, ods. 17 bol doplnený o zákazy nakladania s KO; v § 4 ods. 1 bola upravená podskupina KO podľa katalógu odpadov; v § 5 ods. 1 pribudli oddelene zbierané zložky KO v meste a taktiež v ods. 3 bol doplnený zdroj (separačný kalendár), ktorý slúži ako harmonogram vývozu oddelene zbieraných zložiek KO; v § 5 ods. 5, pís. a), b), c), d), boli doplnené farby kontajnerov oddelene zbieraných zložiek KO a vývoz týchto odpadov, v písm. e) bol zmenený názov veľkokapacitného kontajnera; v § 5 ods. 5, pís. f), g), h), bolo upravené a doplnené nakladanie s nebezpečným odpadom, elektroodpadom a objemovým odpadom, upravený bol § 6 ods. 3, kde množstvo odovzdaného DSO je v rozsahu do 1m<sup>3</sup> ročne od platiteľa poplatku, t.j. domácnosti, taktiež bol doplnený ods. 11 o možnosť objednania si kontajnera u firmy, ktorá poskytuje služby pre mesto Lipany v oblasti nakladania s odpadom; v § 7 bol doplnený o druhy odoberaných odpadov v zbernom dvore.

K predloženej správe vystúpili:

Ing. Vokál navrhol odstrániť pomenovanie zberného dvora na Štúrovej ulici ako areál bývalých TS a zjednotiť písmo.

Po prerokovaní a hlasovaní poslancami: za 11, proti 0, zdržal sa 0, MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/XIV.

**schvaľuje** novelu VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Lipany

## **XV. Rôzne**

### **Zmeny v komisii MsZ**

Dňa 19.5.2011 požiadala členka komisie, Mgr. Anna Tkáčová, o ukončenie členstva v informačnej komisii z dôvodu zaneprázdnenosti, komisia sa na svojom poslednom zasadnutí zaoberala aj pravidelnou neúčastou Vladimíra Varechu na zasadnutiach. Na základe Vyššie uvedeného navrhla komisia týchto členov odvolať.

Po prerokovaní poslancami MsZ v Lipanoch prijalo:

Uznesenie 6/2011/XV.

**odvoláva** Mgr. Annu Tkáčovú a Vladimíra Varechu z Informačnej komisie pri MsZ

## **XVI. Záver**

PhDr. Križalkovič dal inštrukcie k zajtrajšej ceste do Poľska na Deň Slováka vo Fajslawiciach. Ing. Majtner v rámci interpelácií navrhol dať urobiť vzorky vody nad obcou Kamenica a pred Lipanmi, zároveň požiadal o zaslanie listu SSC o riešenie ostrovčeka smerom na Rovinky. Ing. Vokál navrhol pri rokovaní na kontrolnom dni so SSC túto požiadavku prerokovať. PhDr. Križalkovič odpovedal, že SSC mesto zašle list a bude sa s touto požiadavkou zaoberať aj na spoločnom stretnutí. Ing. Vokál poďakoval prítomným za účasť a ukončil zasadnutie o 20.20 hodine.

Ing. Eduard Vokál, v.r.  
primátor mesta

PhDr. Jozef Križalkovič, v.r.  
prednosta MsÚ

Overovatelia: Ľudovít Surgent  
Ing. Peter Tejbus

Zapísala: Katarína Dulinová